

# ATTF

AVRUPA TÜRKİYELİ TOPLUMCULAR FEDERASYONU  
FÖDERATION TÜRKISCHER SOZIALISTEN IN EUROPA  
FEDERATION OF TURKISH SOCIALISTS IN EUROPE



## ATTF YÖNETİM KURULU HABER BÜLTENİ

ATTF Yönetim Kurulu Yazışma adresi :

O c a k-1975

I Berlin 2I, Turm str. 20

### İ Ç İ N D E K İ L E R

1. ATTF BASIN BİLDİRİSİ
2. ATTF 7. OLAGAN KURULTAYI KARARLARI
3. İŞYERİ İŞÇİ TEMSİLCİLİĞİ SEÇİMLERİNE HAZIRLANALIM  
SENDİKALARIN BİRLİK LİSTELERİNİ DESDEKLİYELİM
4. ATTF İŞÇİLERİMİZİ İŞYERİ GÜVENLİĞİ İÇİN, HAKLARIMIZI SAVUNMAK İÇİN BİRLİKTE MÜCADELEYE ÇAĞIRIR  
YURDUMUZDA İŞ İSTİYORUZ
5. İŞSİZ KALAN İŞÇİLERİMİZ İÇİN ÖNEMLİ BİLGİLER

ATTF YÖNETİM KURULU İŞÇİLERİMİZİN, YURTSEVER VE İLERİCİ GÜÇLERİN, TÜM DOSTLARIMIZIN YENİ YILINI KUTLAR, YURT DIŞINDA EŞİT HAKLAR, YURDUMUZDA BAĞIMSIZLIK, İLERİ DEMOKRASİ, DÜNYADA BARİŞ İÇİN ORTAK MÜCADELEMİZDE BAŞARILAR DİLER.







## B A S I N B İ L D İ R İ S İ

1968 yılında,yurt dışındaki işçi örgütlerinin birleşmesiyle kurulmuş,ilerici bir yığın örgütü olan AVRUPA TÜRKİYELİ TOPLUMCULAR FEDERASYONU (ATTF) nun 7.Olağan Kurultayı,27-29 Aralık 1974 tarihlerinde Federal Almanyanın Ruhr Havzasında Gelsenkirchen şehrinde yapıldı.Kurultaya F.Almanyanın çeşitli bölgelerinden,Batı Berlin'den,İngiltere'den,Fransa'dan,Belçika'dan,Hollanda'dan,İsveç'ten,İsviçre'den 200 den fazla delege ve misafir katıldı.

Yönetim Kurulu Raporunda,kapitalist dünyayı saran kriz,ülkemizdeki gelişmeler,yurt dışındaki işçilerimizin durumu ve ATTF'nin bir yıllık çalışmaları ele alındı.Geçtiğimiz yıl içinde ATTF,işçilerimizin F.Almanya ve İngiltere'de sendikaların çatısı altında girdikleri güçlü grev eylemlerini var gücüyle destekledi.İşçilerimizin çeşitli ekonomik ve sosyal sorunlarına eğildi.Büyük sermaye sahipleri ve onların hükümetleri tarafından krizin yükünün yerli ve yabancı işçilerin sırtına bindirilmesine,yabancı işçilerin haklarının geri alınmasına,yerli yabancı ayırımına karşı çıktı.Yabancı işçiler için eşit haklar ve tam eşitlik istedi.F.Almanyada çocuk paralarımızın kesilmesine karşı geniş bir kampanya açtı.Imzalar toplandı,yürüyüş ve mitingler yapıldı.Belçika'da işçilerimiz,"turist" işçilere çalışma izinlerinin verilmesi için yoğun bir çalışma gösterdiler,dev bir yürüyüş düzenlediler.

ATTF ülkemizde gerçek anlamıyla sınırsız bir Genel Af kanunun çıkması için aktif bir çalışma gösterdi.Avrupa Af Komitesinin kuruluşunu,çalışmalarını destekledi.Af kanunun çıkmasını engellemek isteyen işbirlikçi burjuvazinin gerici partilerine karşı çıktı.ATTF çalışmalarını ülkemizde demokratik hakların,özgürlüğün genişletilmesi yönünde sürdüren ve AVRUPA BARIŞ VE ÖZGÜRLÜK KOMİTESİ adını alan komitenin içinde aktif olarak çalışıyor.

ATTF,emperyalizmin,NATO da egemen çevrelerin,Kıbrıs önce Yunan Cuntası eliyle saldırısına,faşist darbeye,sonra da Türk hükümetinin adaya asker çıkarıp,Amerika'nın adayı bölme politikasını uygulamasına karşı çıktı.Adadan tüm yabancı askeri birliklerin,üslerin geri alınmasını,Kıbrısın bağımsızlığının,toprak bütünlüğünün egemenliğinin sağ-



lanmasını,iki toplumun temel haklarının korunmasını talep etti.Bu amaçla Batı Avrupanın çeşitli yerlerinde Türk ve Yunan işçileri,diğer ulusların işçileri ile omuz omuza,emperyalizme,NATO'ya karşı,halkların dostluğu için yürüdüler.

ATTF Yönetim Kurulu Raporunda,işçi sınıfımızın grevlerinin,köylü direnişlerinin sürüp gittiği,emekçi halkımızın demokrasi savaşının yükseliş içinde bulunduğu,buna karşı işbirlikçi burjuvazinin baskı ve terörünü arttırdığı belirtilmiştir.

Kurultayın misafirlere ayrılan bölümünde İngiltere Türk Öğrenci Federasyonu,Kıbrıs Türk Demokrasi Derneği,İngiltere Türkiyeli Kadınlar Birliği temsilcileri,diğer misafir işçi ve öğrenciler söz almış,Kurultayı selamlıyarak çalışmalarını anlatmışlardır.Köln Türkiyeli İşçiler Dayanışma Birliği,Frankfurt Halkevi üyeleri ve Batı Berlin Akademiker ve Sanatçılar Derneğinin mesajları,Kurultaya yollanan mektup ve telgraflar okunmuştur.

Gündemin tartışmalar bölümünde 46 defa söz alınmış,ATTF'nin bir yıllık çalışmalarında elde ettiği başarılar değerlendirilmiş,eksik yanlar gösterilmiş,eleştirilmiştir.ATTF'nin yayınları özellikle ele alınarak Kurtuluş,İşçinin Sesi,İşçi Birliği,Batı Berlin İşçi Postası,Münih İşçi Postası üzerinde durulmuş,yayın organlarımızın niteliğini geliştirici konuşmalar yapılmıştır.

Tartışmada ATTF örgütlerinin çeşitli çalışmaları tartışılarak değerlendirilmiştir.F.Almanya ve diğer Batı Avrupa ülkelerinde kapitalist krizin derinleşmesiyle bu ülkelerdeki işçilerimizin ağırlaşan durumu ele alınmış,yabancı işçilere yapılan baskılar,farklı muamele konuşmacılar tarafından protesto edilerek yurda dönen işçilere iş bulunması talep edilmiştir.

İşçilerimizin yurt dışında da sendikalarda örgütlenmesi,gerici baskın tarafından olsun,diğer sendika düşmanı güçler tarafından olsun sendikalara yapılan saldırılara karşı çıkılması,işçilerin yığinsal mücadele örgütü olarak sendikaların güçlendirilmesi böyle bir dönemde özellikle önem kazanmaktadır.Konuşmacılar 1975 ilkbaharında Federal Almanyada yapılacak olan İşyeri İşçi Temsilciliği seçimlerinde sadece sendikaların birlik listelerinin desteklenmesini,bu listelerde yerli olsun yabancı olsun,işçiden yana en aktif sendikacıların aday gösterilmesini istemişlerdir.ATTF'nin çocuk paralarının kesilmesine karşı açtığı kampanyayı sürdürmesi gereği üzerinde durulmuştur.Delegeler,ülkemizde ve işçilerimizin çalıştığı kapitalist Avrupa ülkelerinde kadın haklarını tartışmışlar,kadınların örgütlenmesine daha önemle eğilinmesini istemişlerdir.Yurt dışındaki işçilerimizin çocuklarının eğitim durumu geniş olarak ele alınmıştır.



Tartışmada, ATTF'nin başından beri Kıbrıs sorunda doğru bir tavir aldığı, şovenist propagandaya karşı Türk ve Yunan halklarının dostluğunu savunduğu belirtilmiştir. Kıbrıs'ta iki toplumun arasına düşmanlık sokmak isteyen Amerikan Emperyalizmi, NATO cu çevreler, onların Kıbrıs'taki işbirlikçileridir. Konuşmacılar, Birleşmiş Milletler kararlarının uygulanmasını, adanın toprak bütünlüğünün, bağımsızlık ve egemenliğinin, iki toplumun temel haklarının garanti edilmesini, tüm yabancı asker ve üslerin Kıbrıs'tan çekilmesini, yerlerinden yurtlarından edilmiş tüm Kıbrıslıların evlerine dönebilmelerini istediler. Bu görüşlerin doğruluğunu, Kıbrıs serüveninin ülkemize neye mal olduğunu gitgide daha çok işçimiz anlamakta verdiklerin bağışların nereye gittiği hakkında hesap sormaktadırlar.

Tartışmada söz alan delegeler, Adana ve İstanbul'da iki ilerici kardeşimizi katleden faşist komando saldırılarına son verilmesini, ülkü ocaklarının kapatılmasını talep ettiler. Büyük burjuvazi, ülkeyi sürüklediği bunalımdan terörle çıkmak istiyor. Bu durumda halkımızın, işçi sınıfının tüm ilerici ve yurtsever güçlerin birliği büyük önem kazanıyor. ATTF, bu birliği savunuyor, bu birlik için savaşan güçlerin yanında yer alıyor. Konuşmacılar, emperyalizme, işbirlikçi burjuvaziye, gericiliğe karşı tüm ilerici ve yurtsever güçlerin, demokratların, sosyalistlerin, komünistlerin birliğinden söz ederken, devrimci maskeler altında işçi sınıfını, halkımızı dağıtıcı, parçalayıcı güçlerle eylem birliğinin, güçbirliğinin söz konusu olmadığını kesinlikle belirttiler. Bölücü akımlarla savaş, "milliyetçi" adı altında hıyanet cephesi kurmaya çalışanlarla, Demirellerden destek alan komando saldırılarına karşı savaştan ayrı tutulamaz. Tartışmada, maoculuğun, troçkiciliğin, anarşizmin, MDD'ciliğin, kıvılcımcılığın, ülkemizde işçi sınıfının partisi Türkiye Komünist Partisinin varlığını, savaşını inkar eden akımların parçalayıcı rolü üzerinde duruldu. Bir konuşmacı şunları söyledi: "İlerici bir yığın örgütü olarak, halkımızın ulusal ve sosyal kurtuluşu için verdiği savaş, ülkemizdeki sınıf savaşını, bu savaşta yer alan güçleri, Türkiye Komünist Partisini yığınlara duyurmak, görüşlerini açıklamak, ATTF'nin görevleri arasına girer. Bilimsel dünya görüşüyle donatılmış, olayları değerlendirmede en doğru yöntemi kullanan, en geniş olanaklara sahip, işçi sınıfımızın savaşkan öncü kolu TKP'nin görüşlerinden ATTF yararlanır. Bunu yaparken, ATTF'yi bir parti gibi göstermek isteyenlere de karşı çıkılmalıdır. İlerici bir yığın örgütü olan ATTF'de, emperyalizme, sömürüye karşı, halkımızın işçi sınıfının birliğini savunan, barış, demokrasi ve sosyalizmden yana olan, yurt dışında çalışan ve okuyan tüm yurttaşlarımız örgütlenmelidir."



Tartışmada söz alan delegeler,yurdumuzda demokrasinin sağlanmasını, sıkıyönetim ve devlet güvenlik mahkemelerinin kaldırılmasını,ceza kanununun 141,142 ve 146.maddelerinin iptal edilmesini,sendikaların çalışmalarını engelleyen kanunların,Türkiye Komünist Partisine konan yasağın kaldırılmasını istediler.

Ülkemizdeki sosyal ve ekonomik bunalım,süregelen hükümet bunalımı üzerinde duruldu.Konuşmacılar,büyük burjuvazi için hükümet kurmanın ateşten bir gömlek haline geldiğini belirttiler.Büyük burjuvazi ile halkımız,işbirlikçi burjuvazi ile ulusal burjuvazi arasındaki çelişkiler keskinleşmektedir.Gerici güçler hem hükümet kuramıyor,hem de yapılacak seçimlerde yeni bir darbe yiyeceklerini görüyorlar.Sıkıyönetim terörüne katılmamış,karşı çıkmış namuslu kişilerden bir seçim hükümeti oluşturulmalı ve yeni seçimlere gidilmelidir.

Tartışmaların ışığı altında altı karar tasarısı oybirliği ile kabul edildi.ATTF organlarının seçiminden sonra Kurultay işçi şarkı ve marşlarıyla coşkulu bir hava içinde kapandı.

Kurultay sırasında delegeler,Gelsenkirchen'de faşizmin kurbanları anıtına bir çelenk koydular,saygı duruşu yaptılar.Kurultay günlerinde Gelsenkirchen Eğitim Merkezinde,ATTF'nin "Nazım Hikmet Sergisi" açılmış,fotoğraf,karikatür,çocuk resimleri,heykel ve elsanatları sergilenmiştir.İşçilerimiz tarafından geniş bir ilgiyle karşılanan serginin yanı sıra,Gelsenkirchen,Duisburg ve Hattingen şehirlerinde İşçi Konserleri düzenlendi.Konserlerde ATTF İşçi Korosu,İşçi şarkı ve marşları,halk türkileri söyledi.Çocuk paralarının kesilmesi üzerine yazılan "Kindergeld Destanı",Kurultay için bestelenen,Nazım Hikmetin "Türkiye İşçi Sınıfına Selam" marşı okundu.ATTF Folklor Ekibi,ülkemizin çeşitli bölgelerinden halk oyunları oynadı.Aşıklar sazlarıyla halk türkileri,devrimci türküler okudular.Şili'li bir ozan,halkının savaşını dile getiren şarkılar söyledi.İşçilerimiz konserlere büyük ilgi gösterdi,sanatçıları,gösterileri dakikalarca ayakta coşkuyla alkışladılar.

ATTF Yönetim Kurulu

4.1.1975

Yazışma adresi: 1 Berlin 21,Turmstr.20



## ATTF 7. KURULTAY KARARLARI

### Karar 1

Avrupa Türkiyeli Toplumcular Federasyonu (ATTF) 7. Olağan Kurultayı 27-29 Aralık 1974 günleri Federal Almanyanın Gelsenkirchen şehrinde toplanarak aşağıdaki hususları Türkiye halkına ve Dünya kamu oyuna duyurmayı karar altına almıştır.

1- Bütün kapitalist ülkelerde işsizlik ve pahalılık artıyor. Hayat, biz çalışanlar için daha da katlanılmaz duruma geliyor. Öte yanda egemen güçler ve özellikle büyük tekeller kendi çıkarları için kıyasıya çekişiyorlar. Yurdumuzda da durum böyle. Sosyal, politik bunalım hızlandı, ekonomi allak bullak oldu. Bu kapitalist düzenin ve büyük burjuva siyasi iktidarının kaçınılmaz sonucudur. Emperyalizme bağımlı ekonomimiz, kapitalizmin genel krizinden en sert şekilde etkileniyor. Nato'ya bağımlılığımız, bütçemizin büyük kısmını silahlanma masraflarına harcamamız, yurdumuzdaki krizi daha da derinleştiriyor. Yurdumuzdaki egemen sınıflar, başta işsizlik ve pahalılık olmak üzere sorunların üstesinden gelemediğinden bir milyon yurttaşı Avrupa'ya gönderdi. Paralarını kullandı, dövizlerini, çarçur etti. Şimdi yine değişen bir şey yok. Vatanda iş sağlanmadıkça, yeni iş sahaları açılmadıkça bu durum yine değişimiyecek.

Biz ATTF. 7. Kurultay delegeleri, bu durumu kökten değiştirecek, yurdumuzu egemen çevrelerin, iş birlikçi burjuvazini yarattığı bunalımların kısılcından, burgacından kurtaracak kesin ilerici dönüşümler yapılmasını istiyoruz.

2- Memleketi yıkıma götüren burjuvazinin diktatörlüğünü kırma yolunu açabilecek, köklü dönüşümlere, demokratik oluşumlara gidebilecek bir hükümetin iş başına gelmesi zorunluluktur. Bu amaçla ilk olarak :

- Sıkı yönetim kaldırılmalıdır.
- Devlet güvenlik mahkemeleri dağıtılmalıdır.
- Bütün faşist yasalar ve bu arada TCK' nun 141-142-146 maddeleri atılmalıdır.
- Şartsız ve eksiksiz genel af çıkarılmalıdır.
- Halkımıza demokratik haklar, söz, gösteri yapma, örgüt kurma, kişi ve konut dokunulmazlığı tanınmalıdır.
- Grev uygulamasına konan sınırlar kaldırılmalı, dayanışma ve genel grev hakkı verilmelidir.
- Lokavt yasaklanmalıdır.
- Sendika seçme özgürlüğü ve kapalı oy, açık sayım esasına dayanan referandum hakkı tanınmalıdır.
- Tarım işçilei iş kanunu kapsamına alınmalıdır.
- Bütün çalışanlara ve bu arada memurlara sendikalaşma ve grev hakkı tanınmalıdır.
- Seçim yasası halktan yanadğiştirilmelidir.
- Yurt dışındaki işçilerimize oy hakkı tanınmalıdır.
- Seçmen yaşı 18'e indirilmelidir.
- Türkiye işçi sınıfının partisi Türkiye Komünist Partisi'ne konan yasak kaldırılmalıdır.

Bu hedefler için tüm ilerici sınıf ve tabakaların, işçi sınıfının, köylülerin, orta katmanların, yurtsever aydın ve subayların, gençliğin, tüm ilerici güçlerin, demokratların, "Sosyal Demokrat" ların, "Ortanın Solu" taraftarlarının, "Demokratik Sol" cuların, Sosyalistlerin, Komünistlerin ulusal demokratik bir cepheye birliği şarttır. Böyle bir cephenin kurulması savaşı, iş birlikçi gerici güçlerin iktidarını kırma ve demokratik bir düzen için savaş günümüzün savaşıdır.



Halkımızın acil sorunlarını ele alacak, Meclise işçi sınıfının, geniş köylü-yığınlarının, orta katmanların çıkarlarını savunan saygıların girmesini sağlayacak, halktan yana bir hükümeti iş başına getirme savaşında biz ATTF üyeleri kendimize düşen görevlerin bilincindeyiz.

Bugün yurdumuzda demokratik bir ortamda genel seçimlerin yenilenmesi ile gerici güçlerin ağır bir darbe yiyeceği ve bunun ilerici güçler için ileri bir adım olacağı görülmüyor. Bunun için sıkıyönetim terörüne katılmamış, demokratik düşümlerden yana kişilerden oluşan bir seçim hükümeti kurulmalı, sıkıyönetim kaldırılmalı ve böyle bir ortamda seçimlere gidilmelidir.

Seçimlerin yenilenmesi düzleminde, tüm ilerici güçlerin eylem birliği gereklidir.

Önümüzdeki dönemde yukarıdaki hedefler doğrultusunda yılmadan savaşacağız.

Yurdumuzdaki sınıf mücadeleleri ile, halkımızın ekmek, sosyal kurtuluş savaşıyla sıkı bağlar kuracağız. İşçi ve emekçi kitlelere, halkımıza yapılan baskı ve zulümü işbirlikçi sınıf ve partilerin AP, DP, CGP, MHP, MSP nin komplolarını dünya kamu oyuna duyuracağız.

## Karar 2

Batı Avrupa'da çalışan biz Türkiyeli işçilerin dertleri büyük. Bu son günlerde durumumuz daha da güçleşti. İsviçrede gerici güçler yabancı işçileri kapı dışarı etmek için oylamaya başvurdular. Ancak halkı birbirine düşürmeyi başaramadılar.

Belçika'da yabancı işçiler işten atılıyorlar. Bir yabancılar kanunu çıkarılarak işçilerimiz üzerinde baskı arttırılıyor. Hollanda, Danimarka ve diğer ülkelerde sınır dışı edilmeler yoğunlaşıyor. Fransa'da işçilerimiz en kötü şartlarda çalışmaya zorlanıyor.

Federal Almaya'da önce çocuk paralarımıza el attılar, sonra turist işçi kardeşlerimize karşı insan avına çıktılar, daha sonra da ucuz ev bulabildiğimiz birçok mahallelere taşınmamızı yasakladılar.

Son olarak da Federal Almanya hükümeti, iş bulma kurumlarına bir yıldırım emri gönderdi. Bu emre göre iş müsaadesi biten işçilerimizin bu müsaadeleri uzatılmayacak. Hatta birçok işkolunda çalışan işçiler firma tarafından işten, çıkarılmasalar bile iş müsaadesi bitti diye iş bulma kurumu (Arbeitsamt) tarafından işten atılacaklar. F. Almanya'da 30 000 Türk işçisi işsiz. Son bir yılda 50 000 Türk işçisi iş bulamadığından Türkiye'ye döndü.

İşsizliğin, pahalılığın altında ezilenler yalnız biz Türk işçileri değiliz. Kapitalist dünya bir krizden çıkmadan diğerine yuvarlanıyor. Kapitalist rekabet, anarşik üretim, tekelci şirketler arasında toplumun temellerini çatırdatan bir kör döğüşü haline geldi. Patronlar bu krizin yükünü emekçilerin sırtına yüklüyorlar. Fiyatlar, vergiler, ev kiralari alabildiğine yükseliyor. Paranın değeri düşüyor. Bütün kapitalist dünya enflasyonun altında eziliyor. Ama işçi ücretleri yerinde sayıyor. Emekçilerin yaşamları günden güne kötüleşiyor. İşsizlik görülmemiş şekilde arttı. Federal Almanya ve Batı Berlin'de işsizlerin sayısı ilk olarak 800 000 'i buldu. Burjuvazi kendi yayınlarında işsiz sayısının bir milyonu bulacağından söz ediyor.

İşyerlerinde baskılar da artıyor. İşçiler akort cenderesi altında eziliyor. İş kazalarının sayısı bu yüzden gittikçe yükseliyor. Firmalar hastalananları işten atmakla tehdit ediyorlar.

Patronlar emekçileri parça parça bölüp teker teker avlamak istiyorlar. Bu yüzden yerli-yabancı işçi ayrımı yapıyorlar. Yerli işçilerle yabancı işçileri birbirine düşmanmış gibi göstermeye gayret ediyorlar. Halbuki işçilerin çıkarları aynı yöndedir. Düşmanları aynı düşman, mücadeleleri aynı mücadeledir.



ATTF işçilerimizin haklarını alabilmek, geri alınmak istenen hakları savunmak için önümüzdeki dönem mücadelesini daha da güçlendirecektir. İşçilerin mücadelelerinin gücü birlikten gelir, örgütlülüğünden gelir. ATTF sendikalarla, ilerici örgütlerle birlikte sömürüye, baskıya karşı, işçi sınıfının hakları için, yerli yabancı işçilere tam eşitlik için mitingler, yürüyüşler, imza kampanyaları, basın toplantıları düzenliyerek mücadele edecektir. Önümüzdeki dönem işsizliğe karşı, yabancı işçilerin işlerinden çıkarılmasına, sınır dışı edilmesine karşı savaş özel bir önem kazanmaktadır.

Öte yandan, önümüzdeki yıl Federal Almanyada yapılacak olan işyeri işçi temsilciliği seçimleri için aktif şekilde mücadele edilecektir. Her işyerinde işçilerin hakkını en iyi koruyacak, patrondan yılmayacak, vicdanını satmayacak arkadaşlarımızın sendika listelerinden işçi temsilciliğine seçilmeleri için ATTF bütün gücüyle çalışacaktır. ATTF, işçilerin oylarını bölmeye yönelen çabaların kesinlikle karşısındadır. ATTF tüm işçilerimizi işçi temsilciliği seçimlerinde sendikaların listeleri etrafında birleşmeye davet eder!

Avrupadaki işçilerimizin haklarını en iyi şekilde savunabilmek, gene en iyi şekilde örgütlenmeyi gerektirir. Bunun için ATTF'nin güçlenmesi için savaş çok büyük önem taşımaktadır. Önümüzdeki dönem ATTF'nin yeni örgütlerinin kurulması örgüt kurulamayan yerlerde sosyalistlerin guruplar halinde birleşmelerinin sağlanması, Avrupadaki Türkiyeli işçilerle sıkı bağlar kurulması, en önde gelen görevimizdir. Bu görev işçilerimizin hakları için yürüttüğümüz mücadeleyle birlikte, bu mücadelenin içinde gerçekleşecektir.

ATTF'nin gazetesi Kurtuluş'un işçilerimizle sıkı bağlantı içinde bulunması, işçilerimize en iyi şekilde ulaştırılması, örgütlenmemizde en güçlü bir silahımızdır. ATTF örgütleri Kurtuluş'un gözü kulağı ve elidirler. Bütün ATTF örgütleri Kurtuluş'a bulundukları bölgelerden haber sağlamak için, Kurtuluş'un satışı için, abone toplamak için, maddi imkan sağlamak için örgütlü olarak çalışacaktır. Tüm ATTF yayın organlarının daha planlı ve düzenli çıkması için bir yayın koordinasyon kurulu çalışmasının düzenlenmesi gerçekleştirilmelidir.

### Karar 3

Avrupa'da, tüm dünyada barışın sağlamlaştırılması ve gerginliğin azaltılması yolunda, başta Sovyetler Birliği ve diğer sosyalist ülkeler olmak üzere ilerici güçlerin verdiği savaş yeni zaferler kazanıyor. Emperyalizmi ve gerici güçleri adım adım geriletıyor. Portekiz'de ve Yunanistan'da faşist cuntalar yıkıldı. Afrika'da sömürgeler bağımsızlığına kavuşuyor. Irkçı, saldırgan rejimler Birleşmiş Milletler Genel Kurulunda gitgide tek başına kalıyor. Filistin halkı haklı kurtuluş davasında yeni mevziler kazanıyor.

Şili'de Amerika emperyalizminin dayattığı faşist cuntaya karşı halkın, tüm yurtsever güçlerin savaşı, enternasyonal dayanışmanın da desteğiyle mutlak zaferle varacaktır. ATTF, Şili'de zindanlarda, toplama kamplarında yatan tüm yurtseverlerin, komünist partisi genel sekreteri Luis Korvalan'ın derhal serbest bırakılmasını talep eder. Şili halkının faşizme karşı savaşını kesinlikle destekler.

ATTF, emperyalizmin, NATO'cu çevrelerin Kıbrıs'ın bağımsızlığına kasteden müdahalelerine, Türk ve Yunan halklarını birbirine düşürme çabalarına karşı çıkar. Birleşmiş Milletler kararlarının hayata geçirilmesi yolundaki bütün çabaları destekler. Adanın güney kesimindeki Türklerin zorla kuzeye gönderilmesi yolundaki çabalara karşı çıkar. Yerlerinden yurtlarından edilmiş tüm Kıbrıslıların evlerine dönebilmelerini talep eder. Dünya halklarının dostluğunu kardeşliğini, emperyalizme karşı tüm ilerici, demokratik güçlerin birliğini savunur.



ATTF, yurt dışındaki işçilerimizin bulundukları ülkelerin işçileriyle büyük sermayeye, emperyalizme karşı sınıf dayanışmasını güçlendirmek için çalışır.

Yaşasın dünya işçilerinin birliği!

Yaşasın uluslararası dayanışma!

#### Karar 4

Bir toplumda kadına verilen yer, o toplumdaki demokrasi anlayışının bir göstergesidir. Kapitalist düzende, burjuva demokrasilerinde, kadın ile erkek arasında her bakımdan eşitlik olduğu söylene de, hem ülkemizdeki ve hem de içinde yaşadığımız, bilip gördüğümüz İngiltere, Federal Almanya, Fransa gibi kapitalist ülkelerdeki durum, bu "eşitliğin" sadece ve sadece sözde kaldığını, kadınlara sosyal, ekonomik, ve politik bakımdan erkeklerle eşit haklar tanınmadığını gösteriyor.

ATTF 7. Kurulta yı, kadın erkek emekçiler arasındaki bu eşitsizliğin kaldırılmasını, eşit işe eşit ücret hakkının sağlanmasını, kadın işçilerin analık ve hamilelik durumlarını gözetken yeterli yasaların çıkarılmasını savunur. Bütün üyelerini, bu isteklerin gerçekleştirilmesi yolunda çalışmaya çağırır.

1975 yılı, Birleşmiş Milletler Örgütü tarafından Uluslararası Kadınlar Yılı olarak kabul ve ilan edilmiştir.

Bu yıla girerken, tarih boyunca bütün dünyada halkların bağımsızlığı için mücadele veren tüm ilerici ve devrimci kadınlara yapılan baskı ve şiddet hareketlerini, işkenceleri kınarız.

#### Karar 5

Yurt dışındaki ilerici öğretmenlerin örgütlenmesi ve demokrasi mücadelesi ne katılması, ATTF olarak önümüzde duran önemli görevler arasındadır. Bu hem öğretmenlerin kendi sorunlarına örgütlü olarak eğilmelerini gerçekleştirecek hem de öğrenci velileri ile kurulacak yakın ilişkiler sonucu eğitim sorunlarıyla ilgili uğraşımıza güç katacaktır.

Yurt dışında çocuklarımızın anadillerinde eğitim olanakları yoktur; öğretmen, okul, kitap yokluğu çocuklarımızın cahil kalmasına yol açıyor.

ATTF bu sorunların çözümlenmesi yolunda etkili adımların atılmasını, işçi olarak çalışan binlerce öğretmenin çocuklarımızın eğitimi ile görevlendirilmesini talep eder. Üyelerini bu yolda mücadeleye çağırır.

#### Karar 6

ATTF 7. Kurultayı, Fransa'dan Kurultayımıza misafir olarak katılan ve kurdukları çalışma gurubunun eylemlerini anlatan arkadaşlarımızın bu örnek çalışmalarını kıvançla karşılar. Tüzüğümüzün 5. maddesine uygun olarak Fransa'da bir ATTF Bölgesel Çalışma Gurubunun kurulmasını kararlaştırır.



İŞYERİ İŞÇİ TEMSİLCİLİĞİ SEÇİMLERİNE HAZIRLANALIM!  
SENDİKALARIN BİRLİK LİSTELERİNİ DESTEKLEYELİM!

İşyeri işçi temsilciliği (Betriebsrat) seçimleri yaklaşıyor. İlkbaharda, Federal Almanya ve Batı Berlin'de binlerce işyerinde işçi temsilcileri seçilecek. İşçi temsilcileri, üç yıl süre ile, o işyerinde İşyeri Teşkilat Kanunu hükümlerini işçiden yana yürütmek, patrona karşı işçilerin haklarını korumak gibi sorumlu görevler alacak. İşçilerin canalıcı sorunlarıyla uğraşacak. Bunların üstesinden gelebilmek için, patronlara karşı durabilecek, atılğan, faal arkadaşları seçmeliyiz. Patronların yağcısı, onların çıkarını gözeten kimseler işçi temsilcisi seçilemez.

Bütün işyerlerinde işçi temsilciliği seçimlerinin yapılması için çalışalım. 18 yaşını doldurmuş her işçinin o işyerinde oy kullanma hakkı vardır. AVRUPA TÜRKİYELİ TOPLUMCULAR FEDERASYONU (ATTF), tüm işçilerimize sesleniyor: İşçi kardeş! İşçi temsilciliği seçimleri bizi ilgilendirmez deme! Seçimlere katıl, oyunu kullan!

Seçimlerde, işyerindeki sayıları göz önüne alarak, patronlara karşı korkmadan, çekinmeden tüm işçilerin haklarını savunabilen yabancı işçileri de aday göstermeliyiz. Bunu yaparken, patronların yerli ve yabancı işçileri birbirine düşürme, "Böl ve buyur" politikasına karşı çıkmalı, yerli ve yabancı işçilerin birliğini, dayanışmasını güçlendirmeliyiz. Hangi ulustan olursa olsun, işçilerin düşmanı tek, savaşı ortaktır. İşçi temsilcileri, işyerindeki ayrı ayrı ulusların veya gurupların değil, o işyerindeki bütün işçilerin temsilcileridir. Hepsinin çıkarlarını korumakla yükümlüdür. Buna inanmış, bunu başarabilecek arkadaşlarımızı seçmeliyiz.

Patronlardan yana gerici basın, son aylarda Alman Sendikalar Birliği (DGB) ne bağlı sendikalara karşı saldırıya geçti. Büyük şirketlerin yüksek kar vurma hırsının yarattığı pahalılığın, işsizliğin sebebini, sendikaların ücret zammı talebiymiş gibi göstermek istiyorlar. Tercüman gazetesi, çocuk paralarımızın kesilmesinin sorumluluğunu sendikalara yüklemeye kalkıştı.

Bu çabalar, derinleşen kapitalist krizin yükünün büyük şirketler tarafından işçilerin sırtına yüklendiği, yabancı işçilerin haklarına yapılan saldırıların yoğunlaştığı bu dönemde, işçilerimizi sendikalarından soğutmak, uzaklaştırmak içindir. İşçilerin arasındaki dayanışmayı kırmak, bizleri patronların karşısında örgütsüz bırakıp, teker teker avlatmak içindir.

İşçi kardeş! Bu oyunlara kapılma! Böyle bir dönemde, sendikalarda daha fazla örgütlenmek, daha faal çalışmak, işçi sınıfının yığinsal savaş örgütü olarak sendikaları güçlendirmek büyük önem kazanıyor. İşçi temsilcileri, ancak birlik sendikasının gücünden destek alarak görevlerini başarabilirler. İşçi temsilciliği seçimlerinde, faal sendikacı arkadaşlarımızı sendikanın birlik listesinden aday gösterelim! Seçimlerde sadece sendikanın birlik listesine oy verelim!



Bulunduğu işyerinde en az 6 ay çalışmış olan her işçi,işçi temsilciliğine aday gösterilebilir.Aday listeleri,çeşitli işyerlerinde çeşitli şekillerde hazırlanıyor.Demokratik bir hazırlanış şekli şöyle olur:İşyerinde eğer Sendika Temsilciler Kurulu (Vertrauensleutekörper) varsa,bu kurul tarafından ön aday listesi hazırlanır.Bu teklif sonra işyerindeki sendika üyesi işçilere sunularak,sendikalı işçiler toplantısında son şeklini alır.

İşçilerimiz şimdiden işyerindeki sendika temsilcilerine (Vertrauensmann) başvurmalı,o işyerinde aday listesinin nasıl ve ne zaman hazırlandığını öğrenmeli ve kendi adaylarını,sendika temsilciler kuruluna bildirmelidir.

Eğer seçime tek liste katılırsa,işçiler adayları isim isim işaretliyebilir.Bu durumda patrona karşı tüm işçilerin haklarını koruyan,çalışkan sendikacı arkadaşlar,ulus farkı gözetmeden,işaretlenir.

Eğer sendikanın birlik listesinin karşısına bölücü ayrı listeler çıkarılsa,o zaman kanuna göre,tek tek isimleri değil ancak listeleri seçebilmek olanaklı vardır.Bu durumda,listenin başından başlayarak,o listenin aldığı oy sayısına göre belirli sayıda adaylar seçilmiş olur.

Böylece listedeki adayların sıralanması da önem kazanıyor.Sendikanın birlik listesindeki aday sırası tesadüfe bırakılmamalı veya alfabe sırasına göre düzenlenmemelidir.Isim sırası,o işyerindeki sendika üyesi işçilerin oyuna sunularak,adayların aldıkları oy sayısına göre belirlenmelidir.Yabancı işçilerin adaylarını da listelerin baş taraflarına,seçilebilecek yerlere yerleştirmeye çalışılmalıdır.

İşçi arkadaş! Seçimlerde patron yanlısı güçler,veya onların değirmenine su taşıyan,sözde devrimci laflarla işçi sınıfını bölmeye yönelik guruplar,ayrı listeler çıkarmaya çalışabilirler.Bunlar türlü oyunlarla biz yabancı işçileri de kendi amaçlarına alet etmeye,sendikanın birlik listelerinden koparmaya uğraşabilirler.Yabancı işçiler arasından da,iyi niyetle de olsa,sendikanın birlik listesinden farklı,Türk listesi,Ispanyol listesi,Yunan listesi gibi,ayrı ayrı ulus listeleri hazırlamaya teşvik edenler çıkabilir.

Her kim tarafından,her ne niyetle yapılırsa yapılsın,sendikanın birlik listesinden başka bir liste çıkarmak,bu listeye aday göstermek,bu listeye oy vermek,o işyerindeki işçileri ve seçilecek işçi temsilciliğini böler,parçalar.Patronlara karşı sendikaların gücünü azaltır.Bölücü liste çıkaranları,destekleyenleri uyarmak,bunu kasıtlı yapanlarla kesinlikle mücadele etmek gerekir.İşyerinde birlikte çalışan,patronlara karşı ortak savaş yürüten,sendikalara birlikte üye olan,yerli yabancı tüm işçiler,işçi temsilciliği seçimlerinde tek bir liste,sendikanın birlik listesi etrafında toplanmalıdır.

AVRUPA TÜRKİYELİ TOPLUMCULAR FEDERASYONU (ATTF) işçilerimize sesleniyor:

İşçi kardeş!İşyeri İşçi Temsilciliği (Betriebsrat) seçimlerinde, hangi ulustan olursa olsun,yerli yabancı farkı gözetmeden,işçiden yana,patronlara karşı tüm işçilerin çıkarlarını koruyan,gözüpek,faal sendikacı arkadaşları,sendikanın birlik listesinden aday gösterelim!Bölücü listelere karşı çıkalım!Seçimlerde sadece sendikanın birlik listesine oy verelim!

ATTF YÖNETİM KURULU

Yazışma adresi:1 Berlin 21,Turmstr.20

7.1.1975



AVRUPA TÜRKİYELİ TOPLUMCULAR FEDERASYONU (ATTF), İŞÇİLERİMİZİ İŞYERİ  
GÜVENLİĞİ İÇİN, HAKLARIMIZI SAVUNMAK İÇİN BİRLİKTE MÜCADELEYE ÇAĞIRIR!  
Y U R D U M U Z D A İ Ş İ S T İ Y O R U Z !

Son aylarda haklarımızın kısıtlanması, çocuk paralarımızın kesilmesi, taşınma yasağı, işyerinde patronların baskılarının üstüne bir de işsizlik geldi. Temeli sömürü üzerine kurulmuş kapitalist Batı Avrupa ülkelerinde, tekellerin karları katmerleşiyor, fakat diğer tarafta işçilerin ücretleri yerinde sayıyor. Böylelikle yığınların üretilen malları alma olanakları kısıtlanıyor. Pahalılık, işsizlik alabildiğine büyüyor. İşyerlerinde akort cenderesi, iş kazalarının yanı sıra, işçiler hasta hasta çalışmaya zorlanıyor. Sömürünün yoğunlaştığı, ekonomik krizin kapitalist ülkeleri sardığı böyle bir ortamda yeni seneye, 1975'e girdik.

İçinde yaşadığımız Federal Almanya ve Batı Berlin'de işsizlerin sayısı 1 Milyona yaklaşmaktadır. Bu işsizlerin 35 binden fazlası Türkiye'den gelen işçilerdir. İşsiz kalan yurttaşlarımız, Arbaytsamlara başvuruyor. Yeteri kadar personel olmadığı için saatlerce sıra bekliyorlar. Tercüman bulunmaz. İşlemler karışıktır, uzun zaman alır. Bugün git, yarın gel diye, kapılarda süründürürler. Üstelik bir de birçok işçimizin iş izinlerini uzatmıyor, hatta iptal ediyorlar.

İşçi kardeş,

Baskılara, her türlü haksızlığa karşı teker teker değil, birlikte, örgütlü olarak savaşılmalı. Bulunduğun yerdeki AVRUPA TÜRKİYELİ TOPLUMCULAR FEDERASYONU (ATTF) na bağlı örgütle bağ kur, üye ol! ATTF çatısı altında, şu talepler için mücadele edelim: abone ol, arkadaşlarını abone et!

-İşsizlik parası işlemleri kolaylaştırılmalıdır!

-Yeteri kadar personel alınmalı, işçiden yana tercüman getirtilmelidir!

-İşsizlik parası arttırılmalı, müracaat günü avans para ödenmelidir!

-İş izinleri derhal uzatılmalı, 5 yılı dolduran işçilere sınırsız iş izini hakkı gerçekleştirilmelidir!

Patronların yerli yabancı ayırımına karşı, sendikalarda, omuz omuza girdiğimiz grevlerde, yürüyüşlerde senelerdir uluslararası işçi dayanışmasının örneklerini verdik. Sendika düşmanlığı yaratmak isteyen gerici basına, sendikalarda birleşmemizi engellemek isteyen işçi düşmanlarına karşı özellikle bu dönemde mücadele etmeliyiz. Baskılara karşı, sendikaların ücret zammı talepleri için, yığınların satın alma gücünü arttırmak için sendikalarda birleşmeliyiz. İşçi sınıfının yığinsal savaş örgütü olarak birlik sendikalarını güçlendirmeliyiz.

Batı Alman büyük şirketleri ekonomik krizin yükünü işçilere yüklemek çabasındalar. Yerli yabancı ayırımını arttırıyorlar. Federal Alman hükümeti bu bahane ile yabancı işçileri ülkelere sürmekte. Son yıl içerisinde 50 bin işçimiz Türkiye'ye döndü. Milyonlarca işsizler ordusuna katıldı. Ülke-



mizde de işsizlik pahalılık almış yürümüş, ekonomik durum allak bullak olmuştur. Hükümet kurmak burjuva partilerine ateşten gömlek haline gelmiştir. Yurdumuz, emperyalizmin, yerli yabancı büyük sermayenin burgacında ezilmektedir. İşbirlikçi iktidar, halkımızın düşmanları sömürüyü, talanı sürdürebilmek için, NATO'ya, CENTO'ya milyonlar yatırırken, işsizlere iş sahası açmıyor. Güya işsizliğe çare olarak, işçileri bir ülkeden öbürüne sürüyor. Son olarak, 600 bin işçiye kızgın Libya çöllerine yollayacağınız diye, iftiharla yaygarayı bastılar.

BİZ KÖLE GIBİ BİR ÜLKEDEN BİR ÜLKEYE SÜRÜLMEK DEĞİL, YURDUMUZDA ÇALIŞMAK, İNSAN GIBİ YAŞAMAK İSTİYORUZ!

Sıkıyönetimsiz, demokratik bir ortamda seçimlerin yenilenmesini, yurdumuzu uğuruma sürükleyen işbirlikçi iktidarın çizmesinden kurtaracak, halktan yana bir hükümetin işbaşına gelmesini istiyoruz!

AVRUPA TÜRKİYELİ TOPLUMCULAR FEDERASYONU'nun Batı Avrupa'da her türlü haksızlığa karşı yürüttüğü savaş, yurdumuzda bağımsızlık ve ileri demokrasi için verilen savaşın ayrılmaz bir parçasıdır.

ATTF'de birleşelim! Birlikte haklarımıza sahip çıkalım!

ATTF Yönetim Kurulu

7.1.1975

Yazışma adresi: 1 Berlin 21, Turmstr. 20

### İSSİZ KALAN İŞÇİLERİMİZ İÇİN ÖNEMLİ BİLGİLER

İşsizlerin ve kısa süreli çalışanların sayısı hızla yükseliyor. İşçilerimizin büyük bir kısmı, kısa süreli çalışma, işsizlik parası ve yardımı, tazminat teklifleri konusunda yeterli bilgiye sahip değildir. Kanunların bize verdiği sınırlı olanaklardan sonuna kadar yararlanmak ve hakkımız olan paraları son kuruluşuna kadar almak zorundayız.

İşsizlik Parası: En az 6 ay süreyle işsizlik sigortasını ödeyen her işçi, işsizlik parası almaya hak kazanır. Bu hakkı kazanan işçilerimiz bazan Yabancı Polisinin baskısından korkarak Arbaytsamtlara hemen başvurmamaktadır. İşten çıkarıldığımızda derhal Arbaytsamta kayıt olmalı ve işsizlik parası istemeliyiz. Ancak Arbaytsamta başvurma gününden itibaren işsizlik parası alabiliriz.

İşsizlik parası tutarı: İşsizlik parası tutarı, son net kazancın yüzde 62,5 ile yüzde 80'i arasındadır. Mesela haftada 350 DM brüt kazancı olan bir işçi eğer bekarsa 153 DM, evli ve çocuk sayısı 2 veya daha fazla ise, 219 DM işsizlik parası alır. Görüldüğü gibi işsizlik parası, işçinin sosyal durumuna göre azalıp çoğalmaktadır.



İşsizlik parası alma süresi:Bu süre,işçinin son üç sene içinde işsizlik sigortasına nekadardır süre para ödediğine bağlıdır.

Örnek:6 ay süreyle sigortaya para ödeyenler 78 işgünü

|         |   |   |     |   |
|---------|---|---|-----|---|
| 9 ay    | " | " | 120 | " |
| 12 ay   | " | " | 156 | " |
| 1,5 yıl | " | " | 234 | " |
| 2 yıl   | " | " | 312 | " |

süreyle işsizlik parası almak hakkına sahiptirler.

İşsizlik parası alma süresi içinde Yabancılar Polisi oturma izni vermeye mecburdur.Bunun için Arbaytsamlardan bir belge almak yeterlidir.

İşsizlik Yardımı:İşsizlik yardımı iki farklı durumda ödenir.İşsizlik parası alma süresinin sınırını aşmış ta Arbaytsamtın hala bir işyeri göstermemiş ve işçinin kendisinin iş bulamadığı durumda veya işsizlik parası almak için öngörülen 6 aylık çalışma süresini henüz doldurmamış olduğu durumda.

İşsizlik yardımı tutarı:İşsizlik yardımı tutarı işsizlik parasından daha azdır.Bekar bir işçi için son net kazancın yüzde 52,5'i kadardır.Mesela haftada 350 DM brüt kazancı olan bekar bir işçi 128,40 DM alacaktır.Evli ve çocuklularda bu para,işsizlik parasında olduğu gibi biraz daha artmaktadır.

Kısa süreli çalışma:Firma,işyeri işçi temsilciliğinin onayından geçtikten sonra Arbaytsamta,kısa süreli çalışma uygulayacağını bildirir.Arbaytsamt,kısa süreli çalışma için öngörülen şartların var olduğu kanısına varırsa,firmaya kısa çalışma parası öder.Firma işçiye,kısa çalışma parasını,normal iş ücretine ekliyerek öder.Çalışılmayan iş saati başına işçi,net saat ücretinden daha az,fakat haftalık olarak hesaplanırsa,işsizlik parasından daha fazla para alır.Bekar bir işçi,ücretine göre,çalışılmayan iş saati başına en fazla 5,72 DM para alır.Eğer işçi evli ise,bu para eş ve çocukların her biri için 30 Pfennig yükselir.

Tazminat teklifleri:Bazı firmalar,işçilere,eğer kendileri işten çıkarsa tazminat vermeyi teklif ediyorlar.Bu durumda,bazı şartlar altında işsizlik parası belirli bir süre için alınamadığından çok dikkatli olmak gerekir.Hiçbir işçi,bulundukları yerdeki sendika şubelerine ve ATTF örgütlerine danışmadan önce firmayla böyle bir anlaşmaya girmemelidir.

İş izinlerinin uzatılması:Federal İş Kurumunun,13 Kasım 1974 tarihinde Arbaytsamlara yolladığı yıldırım emriyle,yabancı işçilerin iş izinlerini uzatmama yetkisi tanınmaktadır.Böyle bir durumla karşılaşan işçimiz,en kısa zamanda Arbaytsamtın itiraz bürosuna yazılı itiraz etmeli,derhal bölgesindeki sendika şubesine ve ATTF örgütüne danışmalıdır.Ancak İş izini yönetmeliğinin 2.maddesine göre son beş yıl sürekli olarak çalışan işçilerimizin iş izinleri,iş piyasasının durumu ne olursa olsun,kayıtsız şartsız,hiçbir sınırlamada bulunulmadan uzatılmak zorundadır.Bu hakkımızı sonuna kadar kullanmalıyız.